



Repertoriul jurisprudenței

Hotărârea Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 30 martie 2022 – Cathay Pacific Airways/Comisia

(Cauza T-343/17)¹

„Concurență – Înțelegeri – Piața transportului aerian de mărfuri – Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 101 TFUE, a articolului 53 din Acordul privind SEE și a articolului 8 din Acordul dintre Comunitate și Elveția privind transportul aerian – Coordonarea unor elemente ale prețului serviciilor de transport aerian de mărfuri (suprataxa de carburant, suprataxa pentru securitate, plata unui comision pe suprataxe) – Schimb de informații – Competența teritorială a Comisiei – Dreptul la apărare – Prescripție – Constrângere statală – Încălcare unică și continuă – Quantumul amenzii – Valoarea vânzărilor – Gravitatea încălcării – Circumstanțe atenuante – Încurajare a comportamentului anticoncurențial de către autoritățile publice – Participare extrem de redusă – Proportionalitate – Competență de fond”

1. *Concurență – Transporturi – Norme de concurență – Transport aerian – Regulamentul nr. 411/2004 – Domeniu de aplicare – Rute Uniune-țări terțe și rute SEE, cu excepția Uniunii-țări terțe – Servicii de transport aerian de mărfuri la sosire – Includere*

[art. 101 și 102 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53 și 54, anexa XIII și Protocolul 21, astfel cum au fost modificate prin Decizia Comitetului mixt al SEE nr. 40/2005; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 32 lit. (c) și Regulamentul nr. 411/2004 al Consiliului, art. 1 și 3]

(a se vedea punctele 79-94)

2. *Concurență – Normele Uniunii – Domeniu de aplicare teritorial – Competența Comisiei – Admisibilitate în raport cu dreptul internațional public – Punere în aplicare sau efecte calificate ale practicilor abuzive în SEE – Căi alternative – Criteriul efectului imediat, substanțial și previzibil – Întindere în prezența unui comportament care are ca obiect restrângerea concurenței*

(art. 101 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53)

(a se vedea punctele 96-98, 112, 114-123, 134-136, 151-153, 162-170 și 178)

3. *Acțiune în anulare – Motive – Necompetența instituției care a emis actul atacat – Examinare din oficiu de către instanța Uniunii – Condiție – Respectarea principiului contradictorialității*

¹ JO C 239, 24.7.2017.

(art. 263 TFUE)

(a se vedea punctele 192 și 193)

4. *Concurență – Procedură administrativă – Termen de prescripție în materie de investigații – Suspendare – Efect suspensiv aferent procedurilor judiciare pendente – Conținut – Efect erga omnes – Inexistență – Consecință – Stabilire în funcție de obiectul litigiului*

[Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 și art. 25 alin. (6)]

(a se vedea punctele 228, 229 și 235)

5. *Concurență – Procedură administrativă – Competențe ale Comisiei – Competență de a adopta o decizie de constatare a unei încălcări după împlinirea termenelor de prescripție pentru aplicarea de sancțiuni, în sensul Regulamentului nr. 1/2003 – Condiție – Existența unui interes legitim de a efectua o asemenea constatare*

(articolul 101 TFUE; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 7 și 25)

(a se vedea punctele 230 și 246)

6. *Acțiune în anulare – Obiect – Decizie de constatare a unei încălcări a normelor de concurență săvârșite de mai mulți destinatari – Elemente, referitoare la alți destinatari decât reclamantul, neatacate sau atacate peste termen – Excludere – Consecință – Luare în considerare doar a elementelor dispozitivului deciziei și a temeiurilor necesare în susținerea sa referitoare la reclamant*

(art. 101, art. 263 și art. 288 alin. (4) TFUE; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 7 și 25)

(a se vedea punctele 237-242)

7. *Înțelegeri – Interdicție – Încălcări – Acorduri și practici concertate care constituie o încălcare unică – Noțiune – Practici și acte ilicite care se înscriu într-un plan de ansamblu ce urmărește un obiectiv unic – Apreciere – Criterii – Identitate de obiect și de subiecte – Necesitatea unei legături de complementaritate între diferitele acte în discuție – Inexistență*

(art. 101 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53; Acordul CE-Elveția privind transportul aerian, art. 8)

(a se vedea punctele 270-273 și 283-287)

8. *Concurență – Procedură administrativă – Decizie a Comisiei de constatare a unei încălcări – Obligația Comisiei de a face dovada încălcării și a duratei acesteia – Întinderea sarcinii probei – Încălcare unică și continuă – Cunoașterea sau previzibilitatea planului global al înțelegerii și a elementelor sale principale – Serie de indicii*

[art. 101 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53; Acordul CE-Elveția privind transportul aerian, art. 8; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2) și (3)]

(a se vedea punctele 348-350 și 369-373)

9. *Concurență – Normele Uniunii – Domeniu de aplicare material – Comportament impus prin măsuri de stat – Excludere – Condiții – Existența unor constrângeri statale de natură să excludă orice comportament autonom al întreprinderilor – Sarcina probei ce revine întreprinderii care o invocă – Conținut*

(art. 101 și 102 TFUE)

(a se vedea punctele 391-395 și 410-415)

10. *Concurență – Normele Uniunii – Domeniu de aplicare material – Comportament impus prin măsuri de stat – Excludere – Conținut – Constrângere statală exercitată de o țară terță – Lipsa incidenței – Admisibilitate în raport cu dreptul internațional public*

(art. 101 și 102 TFUE)

(a se vedea punctele 458-460 și 464-467)

11. *Concurență – Amenzi – Quantum – Stabilire – Stabilirea quantumului de bază – Stabilirea valorii vânzărilor – Vânzări realizate care au legătură directă sau indirectă cu încălcarea – Înțelegere în sectorul serviciilor de transport aerian de mărfuri – Înțelegere care privește mai multe elemente ale prețului serviciilor de transport de mărfuri – Luare în considerare a întregii valori a vânzărilor legate de serviciile transport de mărfuri – Admisibilitate – Încălcarea principiului proporționalității – Inexistență*

[art. 101 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53; Acordul CE-Elveția privind transportul aerian, art. 8; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2) și (3); Comunicarea 2006/C 210/02 a Comisiei, punctele 6 și 13]

(a se vedea punctele 518-526 și 528-542)

12. *Concurență – Amenzi – Quantum – Stabilire – Stabilirea quantumului de bază – Stabilirea valorii vânzărilor – Luare în considerare doar a valorii vânzărilor realizate în legătură directă sau indirectă cu încălcarea în sectorul geografic vizat – Vânzări realizate pe teritoriul Spațiului Economic European – Înțelegere în sectorul serviciilor de transport aerian de mărfuri – Luare în considerare a valorii vânzărilor de servicii de transport de mărfuri la sosire – Admisibilitate*

[art. 101 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53; Acordul CE-Elveția privind transportul aerian, art. 8; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2); Comunicarea 2006/C 210/02 a Comisiei, punctul 13]

(a se vedea punctele 549-569)

13. *Concurență – Amenzi – Cuantum – Stabilire – Stabilirea cuantumului de bază – Gravitatea încălcării – Criterii de apreciere – Natura încălcării – Înțelegere orizontală în materie de prețuri – Gravitate inerentă unei astfel de încălcări de natură să justifice alegerea unui coeficient de gravitate ridicat*

[art. 101 TFUE; Acordul privind SEE, art. 53; Acordul CE-Elveția privind transportul aerian, art. 8; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 23 alin. (2) și (3); Comunicarea 2006/C 210/02 a Comisiei, punctele 19-23]

(a se vedea punctele 576-581)

14. *Concurență – Amenzi – Cuantum – Stabilire – Control jurisdicțional – Competența de fond a instanței Uniunii – Conținut – Limită – Respectarea principiului nediscriminării – Luare în considerare a Orientărilor privind calcularea amenzilor*

(art. 261 TFUE; Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului, art. 31; Comunicarea 2006/C 210/02 a Comisiei)

(a se vedea punctele 640-646)

Dispozitivul

- 1) Anulează articolul 1 alineatul (1) litera (g) și articolul 1 alineatul (4) litera (g) din Decizia C(2017) 1742 final a Comisiei din 17 martie 2017 referitoare o procedură inițiată în temeiul articolului 101 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, al articolului 53 din Acordul privind SEE și al articolului 8 din Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian (Cazul AT.39258 – Transport aerian de mărfuri).
- 2) Stabilește cuantumul amenzii aplicate Cathay Pacific Airways Ltd prin articolul 3 litera (g) din decizia menționată la 47 040 000 euro.
- 3) Respinge în rest acțiunea.
- 4) Cathay Pacific Airways va suporta o treime din propriile cheltuieli de judecată.
- 5) Comisia Europeană va suporta propriile cheltuieli de judecată și două treimi din cheltuielile de judecată ale Cathay Pacific Airways.